



# ថ្នាំបង្ការជំងឺ COVID-19 - សំណួរដែលបានសួរជាញឹកញាប់ ដួសជំរុញ

ដើម្បីមើលសំណួរទាំងនេះ និងសំណួរដែលបានសួរជាញឹកញាប់ផ្សេងទៀតទាក់ទងនឹងថ្នាំបង្ការ តាមអនឡាញ សូមចូលទៅកាន់ [គេហទំព័រអំពីថ្នាំបង្ការជំងឺ COVID-19](#)

## ហេតុអ្វីបានដួសជំរុញនៃថ្នាំបង្ការជំងឺ COVID-19 មានសារៈសំខាន់?

មានការប្រើប្រាស់ដួសជំរុញសម្រាប់ថ្នាំបង្ការជាច្រើនប្រភេទ ដើម្បីផ្តល់នូវប្រព័ន្ធការពារបន្តទៀត ប្រឆាំងនឹងការឆ្លងជំងឺកម្រិតធ្ងន់ធ្ងរ។

ថ្នាំបង្ការជំងឺ COVID-19 ទាំងឡាយ បន្តដំណើរការបានល្អ ក្នុងការការពារមនុស្សនានាពីការឆ្លងជំងឺកម្រិតធ្ងន់ធ្ងរ។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ កម្រិតនៃប្រព័ន្ធការពារអាចមានការចុះទន់ខ្សោយ ទៅតាមពេលវេលា។ ការទទួលបានថ្នាំបង្ការជំងឺ COVID-19 មានសារៈសំខាន់ ពីព្រោះដួសជំរុញនេះជួយពង្រឹងប្រព័ន្ធភាពស៊ាំរបស់អ្នក។ ការធ្វើបែបនេះផ្តល់ជូននូវប្រព័ន្ធការពារដែលប្រសើរជាងមុនដល់អ្នកពីការធ្លាក់ខ្លួនឈឺធ្ងន់ធ្ងរ ការត្រូវចូលសម្រាកព្យាបាលនៅមន្ទីរពេទ្យ ហើយនិងសូម្បីតែការស្លាប់ផងដែរ។ សូមទទួលបានថ្នាំបង្ការដែលមានការណែនាំសម្រាប់ឱ្យអ្នកចាក់ (សូមមើលផ្នែកខាងក្រោម)។

## តើដួសជំរុញសម្រាប់ជំងឺ COVID-19 ដែលបានធ្វើឱ្យឡើងវិញ គឺជាអ្វី?

ដួសជំរុញដែលបានធ្វើឱ្យឡើងវិញ (updated booster) ក៏ត្រូវបានស្គាល់ថាជាដួសជំរុញ “បែប ប្រឆាំងនឹងមេរោគពីរប្រភេទ/បាយវ៉ាលីន” (bivalent)។ នេះគឺជាថ្នាំបង្ការដែលបានកែប្រែដើម្បីប្រឆាំងដោយផ្ទាល់ទៅនឹងពូជដើមនៃមេរោគ COVID-19 ក៏ដូចជាមេរោគប្រភេទ Omicron BA.4 និង BA.5 ផងដែរ។

ដួសជំរុញដែលបានធ្វើឱ្យឡើងវិញអាចជួយធ្វើឱ្យប្រព័ន្ធការពារប្រឆាំងនឹងមេរោគ COVID-19 ដែលបានថយចុះទៅតាមពេលវេលានោះ មានភាពដុះដើមឡើងវិញ។ ដួសជំរុញទាំងនេះក៏អាចផ្តល់ប្រព័ន្ធការពារដែលទូលំទូលាយជាងមុន ប្រឆាំងនឹងប្រភេទមេរោគថ្មីៗ ផងដែរ។

ដួសជំរុញប្រភេទ Pfizer និងប្រភេទ Moderna ទាំងអស់គឺជាថ្នាំបង្ការដែលបានធ្វើឱ្យឡើងវិញ (បែប ប្រឆាំងនឹងមេរោគពីរប្រភេទ/បាយវ៉ាលីន) (bivalent)។ ដួសជំរុញប្រភេទ Pfizer និងប្រភេទ Moderna ដើម (បែប ប្រឆាំងនឹងមេរោគតែមួយប្រភេទ/ម៉ូណូវ៉ាលីន) (monovalent) ក៏លែងមានសម្រាប់ប្រើប្រាស់ហើយ។ ដួសជំរុញប្រភេទ Novavax គឺជាថ្នាំបង្ការដើម (បែប ប្រឆាំងនឹងមេរោគតែមួយប្រភេទ/ម៉ូណូវ៉ាលីន) (monovalent)។

## តើបុគ្គលណាខ្លះ គួរតែទទួលបានថ្នាំបង្ការជំងឺ COVID-19?

មានការណែនាំឱ្យបុគ្គលគ្រប់រូបដែលមានអាយុចាប់ពី 6 ខែឡើងទៅ ទទួលបានថ្នាំបង្ការជំងឺ COVID-19 ដែលបានធ្វើឱ្យឡើងវិញ (បែប ប្រឆាំងនឹងមេរោគពីរប្រភេទ/បាយវ៉ាលីន) (bivalent) ដោយមានការលើកលែងមួយចំណុច។ កុមារទាំងឡាយដែលមានអាយុចាប់ពី 6 ខែ ទៅ 4 ឆ្នាំ ហើយដែលបានបញ្ចប់ការចាក់ថ្នាំបង្ការលំដាប់ដំបូងប្រភេទ Pfizer មិនមានសិទ្ធិអាចទទួលបានថ្នាំបង្ការជំងឺ COVID-19 នាពេលនេះ។

មានការណែនាំឱ្យទទួលបានថ្នាំបង្ការជំងឺ COVID-19 ដែលបានធ្វើឱ្យឡើងវិញ (updated booster) ចំនួនមួយដួស ក្នុងរយៈពេលយ៉ាងហោចណាស់ 2 ខែ បន្ទាប់ពីបានទទួលបានថ្នាំបង្ការជំងឺ COVID-19 ដួសចុងក្រោយបង្អស់ (មិនថានោះជាដួសលំដាប់ដំបូង ឬដួសជំរុញដើម [បែប ប្រឆាំងនឹងមេរោគតែមួយប្រភេទ/ម៉ូណូវ៉ាលីន] [monovalent] ចុងក្រោយបង្អស់នោះទេ)។ ការចាក់បែបនេះគឺមិនគិតអំពី ថាតើអ្នកបានទទួលបានថ្នាំបង្ការជំងឺ COVID-19 ដើម (បែប ប្រឆាំងនឹងមេរោគតែមួយប្រភេទ/ម៉ូណូវ៉ាលីន) (monovalent) ប៉ុន្មានដួសហើយ ឬបានទទួលបានថ្នាំបង្ការប្រភេទណា (មួយ ឬច្រើន) ពីពេលកន្លងមកនោះទេ។ កុមារទាំងឡាយដែលមានអាយុចាប់ពី 11 ចុះក្រោម ទទួលបានថ្នាំបង្ការជំងឺ COVID-19 ដែលបានធ្វើឱ្យឡើងវិញនេះ ក្នុងកម្រិតតិចជាងដួសសម្រាប់យុវវ័យ និងមនុស្សពេញវ័យ។

អាយុចាប់ពី 5 ឆ្នាំឡើងទៅ

- កុមារទាំងឡាយដែលមានអាយុ 5 ឆ្នាំ ហើយដែលបានបញ្ចប់ការចាក់លំដាប់ដំបូងប្រភេទ Moderna អាចទទួលបានថ្នាំបង្ការជំងឺ COVID-19 ដែលបានធ្វើឱ្យឡើងវិញប្រភេទ Pfizer ឬប្រភេទ Moderna ក៏បាន។
- កុមារទាំងឡាយដែលមានអាយុ 5 ឆ្នាំ ហើយដែលបានបញ្ចប់ការចាក់ថ្នាំបង្ការលំដាប់ដំបូងប្រភេទ Pfizer អាចទទួលបានថ្នាំបង្ការជំងឺ COVID-19 ដែលបានធ្វើឱ្យឡើងវិញប្រភេទ Pfizer។
- កុមារទាំងឡាយដែលមានអាយុចាប់ពី 6 ឆ្នាំឡើងទៅ អាចទទួលបានថ្នាំបង្ការជំងឺ COVID-19 ដែលបានធ្វើឱ្យឡើងវិញប្រភេទ Pfizer ឬប្រភេទ Moderna ក៏បាន។





# ថ្នាំបង្ការជំងឺ COVID-19 - សំណួរដែលបានសួរជាញឹកញាប់ ដួសជំរុញ



អាយុចាប់ពី 6 ខែ ទៅ 4 ឆ្នាំ

- កុមារទាំងឡាយដែលបានបញ្ចប់ការចាក់ថ្នាំបង្ការលំដាប់ដំបូងប្រភេទ Moderna អាចទទួលបានចាក់ដួសជំរុញដែលបានធ្វើឱ្យឡើងវិញប្រភេទ Moderna។
- កុមារទាំងឡាយដែលបានបញ្ចប់ការចាក់ថ្នាំបង្ការលំដាប់ដំបូងប្រភេទ Pfizer មិនមានសិទ្ធិទទួលបានចាក់ដួសជំរុញទេ នាពេលនេះ។ កំណត់សម្គាល់៖ លំដាប់ដំបូងប្រភេទ Pfizer សម្រាប់ក្រុមអាយុនេះ រាប់បញ្ចូលថ្នាំបង្ការបែប ប្រឆាំងនឹងមេរោគពីរប្រភេទ/បាយវ៉ាលីន (bivalent) (បែបដែលបានធ្វើឱ្យឡើងវិញ) សម្រាប់ដួសទី 3 ហើយ នាពេលឥឡូវនេះ។

## ជម្រើសដួសជំរុញផ្សេងទៀត សម្រាប់បុគ្គលជាក់លាក់មួយចំនួនដែលមានអាយុចាប់ពី 18 ឆ្នាំឡើងទៅ

បុគ្គលទាំងឡាយដែលមានអាយុចាប់ពី 18 ឆ្នាំឡើងទៅ អាចទទួលបានចាក់ថ្នាំបង្ការប្រភេទ Novavax (បែបប្រឆាំងនឹងមេរោគតែមួយប្រភេទ/ម៉ូណូវ៉ាលីន) (monovalent) ជាដួសជំរុញបាន ជាជាងការទទួលបានចាក់ដួសជំរុញដែលបានធ្វើឱ្យឡើងវិញប្រភេទ Pfizer ឬក៏ប្រភេទ Moderna តាមការណែនាំនោះ ប្រសិនបើពួកគេស្របតាមលក្ខខណ្ឌទាំងអស់ខាងក្រោមនេះ៖

1. ពួកគេមិនអាច ឬមិនចង់ទទួលបានចាក់ដួសជំរុញដែលបានធ្វើឱ្យឡើងវិញណាមួយ (ឧទាហរណ៍ ប្រសិនបើពួកគេមានប្រតិកម្ម ឬការទាស់កម្រិតធ្ងន់ធ្ងរទៅនឹងថ្នាំបង្ការប្រភេទ mRNA របស់ Pfizer ឬ Moderna នោះ) និង
2. ពួកគេបានបញ្ចប់ការចាក់ថ្នាំបង្ការលំដាប់ដំបូង ហើយនិង
3. ពួកគេមិនដែលបានទទួលបានចាក់ដួសជំរុញណាមួយ នាពេលកន្លងមកនោះទេ។

មានការផ្តល់ជូនថ្នាំបង្ការប្រភេទ Novavax ក្នុងរយៈពេលយ៉ាងហោចណាស់ 6 ខែបន្ទាប់ពីបានបញ្ចប់ការចាក់ដួសជំរុញក្រោយបង្អស់សម្រាប់លំដាប់ដំបូង។

**សូមចូលទៅកាន់ទំព័រ [ស្វែងយល់អំពីពេលដែលអាចទទួលបានចាក់ដួសជំរុញបាន \(Find Out When to Get a Booster\)](#) ដែលអាចផ្តល់ព័ត៌មានគ្នាបាន នៅលើគេហទំព័រ [ធ្វើឱ្យថ្នាំបង្ការជំងឺ COVID-19 ទាំងឡាយ](#) នៅតែគ្រប់លក្ខណៈនិងទាន់ពេលវេលា រួមទាំងដួសជំរុញ របស់មជ្ឈមណ្ឌលគ្រប់គ្រងនិងទប់ស្កាត់ជំងឺឆ្លង (CDC) ដើម្បីពិនិត្យមើល ថាតើអ្នក (ឬកូនរបស់អ្នក) អាចទទួលបានចាក់ដួសជំរុញបាននៅពេលណា។**

សូមពិគ្រោះជាមួយនឹងគ្រូពេទ្យរបស់អ្នក ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរផ្សេងៗ។

## តើខ្ញុំអាចទទួលបានចាក់ដួសជំរុញបានដែរឬទេ ប្រសិនបើខ្ញុំធ្លាប់មានជំងឺ COVID-19?

ចាស/បាទ អ្នកគួរតែទទួលបានចាក់ដួសជំរុញ ប្រសិនបើអ្នកធ្លាប់មានជំងឺ COVID-19 រួចហើយនោះ។ មានការណែនាំឱ្យអ្នកធ្វើឱ្យថ្នាំបង្ការជំងឺ COVID-19 ទាំងឡាយ រួមទាំងដួសជំរុញ នៅតែគ្រប់លក្ខណៈនិងទាន់ពេលវេលា បើទោះបីជាអ្នកបានកើតមានជំងឺ COVID-19 រួចហើយក៏ដោយ។ ការធ្វើបែបនេះគឺពិបាកៗតែថ្នាំបង្ការទាំងឡាយដល់នូវប្រព័ន្ធការពារខ្ពស់ជាងមុន។

### ប្រសិនបើអ្នកធ្លាប់មានជំងឺ COVID-19 នាពេលថ្មីៗនេះ

អ្នកអាចនឹងពិបាកណាស់លើការពន្យារពេលចាក់ដួសថ្នាំបង្ការបន្ទាប់ (ដួសលំដាប់ដំបូង ឬដួសជំរុញ) រហូតដល់រយៈពេល 3 ខែក្រោយ គិតចាប់តាំងពីពេលដែលរោគសញ្ញានានារបស់អ្នកចាប់ផ្តើមលេចចេញ ឬក៏នៅពេលដែលអ្នកធ្វើតេស្តទទួលបានលទ្ធផលវិជ្ជមានជាលើកដំបូង (ប្រសិនបើអ្នកមិនមានរោគសញ្ញានានាទេ)។ ហានិភ័យរបស់អ្នកនៃការឆ្លងជំងឺនេះម្តងទៀតនោះ គឺមិនសូវទំនងជាខ្ពស់នោះទេ នៅក្នុងអំឡុងពេលពីរបីខែដំបូង បន្ទាប់ពីការឆ្លងជំងឺ COVID-19 នាពេលថ្មីៗរួច។ គម្លាតពេលកាន់តែវែងរវាងការឆ្លងមេរោគ និងការទទួលបានចាក់ថ្នាំបង្ការ ក៏អាចនឹងធ្វើឱ្យការឆ្លើយតបនៃប្រព័ន្ធការពារស៊ាំកាន់តែប្រសើរផងដែរ។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ អ្នកមិនគួររង់ចាំចាក់ដួសនោះលើសពីរយៈពេល 3 ខែនោះទេ ហើយការទទួលបានចាក់ថ្នាំបង្ការឱ្យបានកាន់តែឆាប់ គឺមានសុវត្ថិភាពផងដែរ។

### ប្រសិនបើអ្នកមានជំងឺ COVID-19 នាពេលឥឡូវនេះ

អ្នកគួរតែរង់ចាំយ៉ាងហោចណាស់រហូតដល់ពេលដែលអ្នកបានបញ្ចប់ការដាក់ខ្លួនឱ្យនៅដាច់ដោយឡែក មុនពេលទទួលបានចាក់ថ្នាំបង្ការជំងឺ COVID-19។ ការធ្វើបែបនេះគឺដើម្បីកុំឱ្យអ្នកចម្លងមេរោគ COVID-19 បន្តទៅដល់បុគ្គលិកផ្នែកថែទាំសុខភាព និងអ្នកដទៃទៀត នៅពេលដែលអ្នកទៅទទួលបានចាក់ថ្នាំបង្ការនោះ។

## តើការទទួលបានចាក់ដួសជំរុញប្រឈមនឹងហានិភ័យអ្វីខ្លះ?

ប្រតិកម្មផ្សេងៗបន្ទាប់ពីការទទួលបានចាក់ដួសជំរុញ គឺដូចគ្នាទៅនឹងប្រតិកម្មទាំងឡាយក្រោយការទទួលបានចាក់ថ្នាំបង្ការ ដួសដំបូងៗផងដែរ។ ផលប៉ះពាល់ភាគច្រើន គឺមានកម្រិតស្រាលទៅមធ្យម ហើយមានរយៈពេល 2 ថ្ងៃ ឬតិចជាងនេះ។





# ថ្នាំបង្ការជំងឺ COVID-19 - សំណួរដែលបានសួរជាញឹកញាប់ ដូសជំរុញ



ដូចគ្នាទៅនឹងលំដាប់ដំបូងផងដែរនោះ ផលប៉ះពាល់កម្រិតធ្ងន់ធ្ងរផ្សេងៗ គឺកម្រនឹងកើតមាន។ សម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិតបន្ថែម សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័រស្តីពី [សុវត្ថិភាពនៃថ្នាំបង្ការជំងឺ COVID-19](#) របស់មជ្ឈមណ្ឌលគ្រប់គ្រងនិងទប់ស្កាត់ជំងឺឆ្លង (CDC)។ អត្ថប្រយោជន៍នៃការចាក់ដូសជំរុញ គឺមានច្រើនជាងហានិភ័យដែលបានដឹង និងទំនងជាកើតមាន។

## តើខ្ញុំនឹងត្រូវការបង្ហាញកំណត់ត្រា ឬវេជ្ជបញ្ជារបស់គ្រូពេទ្យ ដើម្បីទទួលបានចាក់ដូសជំរុញ ដែរឬទេ?

ទេ អ្នកមិនត្រូវការកំណត់ត្រា ឬវេជ្ជបញ្ជារបស់គ្រូពេទ្យដើម្បីទទួលបានចាក់ដូសជំរុញទេ។ នៅពេលដែលអ្នកធ្វើដំណើរទៅទីតាំងនោះ សូមនាំយកភស្តុតាងនៃការចាក់ថ្នាំបង្ការដូចជាភាគពណ៌ស របស់អ្នកដែលបានផ្តល់ជូនដោយមជ្ឈមណ្ឌលគ្រប់គ្រងនិងទប់ស្កាត់ជំងឺឆ្លង (CDC) ឬកំណត់ត្រានៃការចាក់ថ្នាំបង្ការជាលក្ខណៈឌីជីថលទៅជាមួយ។ សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័រ [វិធីទទួលបានថ្នាំបង្ការ](#) របស់នាយកដ្ឋានសុខភាពសាធារណៈ (Public Health) សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម។

## តើខ្ញុំអាចទទួលបានព័ត៌មានបន្ថែមនៅទីណា?



- ដើម្បីបោះពុម្ព ឬមើលសំណួរដែលបានសួរជាញឹកញាប់នេះ ឬសំណួរដែលបានសួរជាញឹកញាប់ផ្សេងទៀតទាក់ទងនឹងប្រធានបទថ្នាំបង្ការជំងឺ COVID-19 សូមស្កេនកូដ QR នេះ ឬចូលទៅកាន់គេហទំព័រ [សំណួរដែលបានសួរជាញឹកញាប់ទាក់ទងនឹងថ្នាំបង្ការជំងឺ COVID-19](#)។
- គេហទំព័រ [ធ្វើឱ្យថ្នាំបង្ការជំងឺ COVID-19 ទាំងឡាយ នៅតែគ្រប់លក្ខណៈនិងទាន់ពេលវេលា រួមទាំងដូសជំរុញ](#) របស់មជ្ឈមណ្ឌលគ្រប់គ្រងនិងទប់ស្កាត់ជំងឺឆ្លង (CDC)។
- គេហទំព័រ [VaccinateLACounty.com](#) - រួមទាំងគេហទំព័រ [កាលវិភាគនៃការចាក់ថ្នាំបង្ការជំងឺ COVID-19](#) ដែលមានរូបភាពក្រាហ្វិកដើម្បីបង្ហាញនូវពេលវេលាដែលដូសនីមួយៗដល់ពេលកំណត់អាចទទួលបាន និងព័ត៌មានស្តីពី [វិធីទទួលបានថ្នាំបង្ការ](#)។
- សូមពិគ្រោះជាមួយនឹងគ្រូពេទ្យរបស់អ្នក ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរផ្សេងៗ។

